

Товариство з обмеженою відповідальністю
“АРТ-ПРОМ” (AMF-мебель)

Юр. адр.: м. Дніпро
Пр. Івана Мазепи , 34
Фіз. адр.: м. Дніпро
вул. Миколи Руденка,53 а
49000
р/р 26001000030139
в ф-я АТ “УКРЕКСИМБАНК” м. Дніпропетровськ
МФО 322313 ЗКПО 36989671
ІНН 369896704662 свід№ 200110558
Тел./факс (056)-790-15-06

Общество с ограниченной ответственностью
“ АРТ-ПРОМ”(AMF-мебель)

Юр. адр.:г. Днепр
Пр. Ивана Мазепы , 34
Физ. адр.: г. Днепр
ул. Николая Руденко ,53 а
49000
р/с 26001000030139
в ф-л АТ “УКРЕКСИМБАНК” г. Днепропетровск
МФО 322313 ОКПО 36989671
ИНН 369896704662 свид№ 200110558
тел./ факс (056)-790-15-06

Додаток № 3 до Договору / Příloha č. 3 Smlouvy

Структурований кошторис / Strukturovaný rozpočet

(Поставка обладнання для студентського гуртожитку Національного Університету ім. Тараса Шевченка, Старобільськ - Україна)

(Dodávka vybavení pro studentské koleje Národní Univerzity Tarase Ševčenka, Starobilsk - Ukrajina)

Номер / Číslo	Найменування / Název	Кількість / Množství	Ціна за одиницю (одну штуку) без ПДВ у гривнях / Cena za jednotku (jeden kus) bez DPH v UAH	Ціна за позицію (тобто за всі штуки, вказані у стовпчику «кількість») без ПДВ у гривнях / Cena za položku (tj. všech kusů uvedených ve sloupci "množství") bez DPH v UAH	Примітки / Poznámka
1.	двоюрисне ліжко / <i>patrová dvojpostel</i>	90	4 210,00 UAH	378 900,00 UAH	«ціна за одиницю» включає теж витрати на перевезення до місця, установку на місці, витрати на позначення логотипом ČRA (за винятком матрасів - вони не будуть позначені логотипом) та утилізацію пакувальних матеріалів - детальна інформація вказана у додатку №1 до Договору / "cena za jednotku" zahrnuje i náklady na dopravu na místo, instalaci v místě, náklady na označení logem ČRA (vyjma matrací - ty logem označen nebudou) a likvidaci obalových materiálů - podrobné informace v příloze č. 1 Smlouvy
2.	матрас / <i>matrace</i>	180	2 960,00 UAH	532 800,00 UAH	
3.	шафа для одягу / <i>šatní skříň</i>	100	2 125,00 UAH	212 500,00 UAH	
4.	бойлер / <i>boiler</i>	6	4 245,00 UAH	25 470,00 UAH	

5.	радіатор опалення / topné těleso	15	2 390,00 UAH	35 850,00 UAH	розробку та роздрукування інструкції з установки та інструкції з використання, витрати на позначення логотипом ČRA (за винятком радіаторів - вони не будуть позначені логотипом), а також витрати на інструктаж - детальна інформація вказана у додатку №1 до Договору / "cena za jednotku" zahrnuje i náklady na dopravu na místo, případnou výrobu a vytištění manuálu k instalaci a uživatelského manuálu, náklady na označení logem ČRA (vyjma topných těles - ty logem označeny nebudou) a náklady na školení - podrobné informace v příloze č. 1 Smlouvy
6.	душова kabіна / sprchová kabina	9	9 262,50 UAH	83 362,50 UAH	

РОЗМІР ПДВ у % / VÝŠE DPH v %	20%	
ДІЮЧИЙ ОБМІННИЙ КУРС - EURO/UAH / PLATNÝ SMĚNNÝ KURZ - EURO/UAH	1 EURO =	31,11 UAH

Позиція / Položka	ціна у гривнях / cena v UAH	ціна в ЄВРО / cena v EURO
ЗАГАЛЬНА ЦІНА без ПДВ - позиції №№ 1-6 / CELKOVÁ CENA bez DPH - položky č. 1-6	1 268 882,50 UAH	40 786,97 EUR
ЗАГАЛЬНИЙ РОЗМІР ПДВ / CELKOVÁ VÝŠE DPH	252 762,50 UAH	8 124,80 EUR
ВСЬОГО, ВКЛЮЧНО З ПДВ / CELKOVÁ CENA VČETNĚ DPH	1 521 645,00 UAH	48 911,76 EUR

Директор ТОВ «АРТ-ПРОМ»